

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 17/18  
  
**Nachruf:** Wasserfallen, Adolf

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

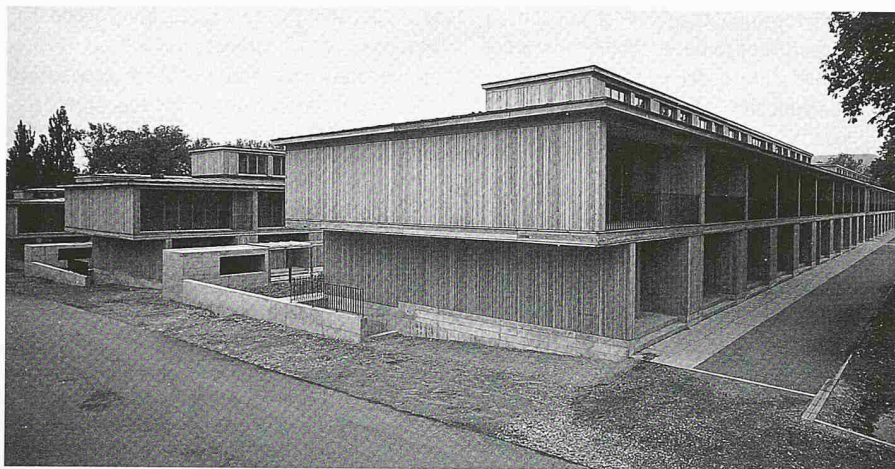
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tagungsberichte



Holzbau für ganze Siedlungen war eines der Themen an der Dreiländer-Holztagung. Im Bild die Überbauung «Obere Widen», Arlesheim, Architektur: Proplaning Basel (Miklos Berczelly und Pietro di Natale) (Bild: Naas + Bisig, Basel)

### Dreiländer-Holztagung in Luzern

(pd) 250 Fachleute trafen sich vom 18. bis zum 20. April 2000 im Kongresszentrum Luzern zur 17. Dreiländer-Holztagung. Veranstalter waren die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Holzforschung (SAH), die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz (Lignum), die Deutsche Gesellschaft für Holzforschung e.V. sowie die Österreichische Gesellschaft für Holzforschung. Unter dem Titel Holz A|R|T 2000 (Architecture - Research - Technology) fanden eine ganze Reihe von Präsentationen und ein Vortragsprogramm statt. Zu sehen waren Produkte und Leistungen massgeblicher Unternehmen der Branche. Premiere hatte zudem die Ausstellung «Kaleidoskop Holz» des Förderprogramms Holz 2000 (Buwal). Gezeigt wurde weiter der Pavillon Prix Lignum mit den Resultaten dieses Wettbewerbs für Bauten und Fassaden mit Holz sowie das Modell des Schweizer Pavillons an der Weltausstellung in Hannover von Peter Zumthor.

Die am Fachkongress aufgeworfenen Themen waren breit angelegt, entsprechend dem äusserst vielfältigen Spektrum, das dem Holz eigen ist. Über 30 Referenten – aus Norwegen, Frankreich, Deutschland, Österreich und der Schweiz – zeigten den neusten Stand der Holzforschung auf. Von Holzbau und Design, Konstruktion, Architektur und Verbindungstechnologien war die Rede. Mehrgeschossiger Holzbau, Siedlungen, Holzbrücken und Raumstrukturen mit Holz wurden vorgestellt.

Zudem standen die absehbaren und wünschbaren Entwicklungen und Perspektiven der Holzforschung in Bezug auf das wirtschaftliche Geschehen auf dem Programm.

Ein Tagungsband mit dem Titel «Holz A|R|T 2000 Architecture - Research - Technology» enthält die Vortragsscripts der Referenten (168 S., Format A4, zahlr. Sw-Abb. und Tabellen, Fr. 45.-). Ein Beiheft zur Zeitschrift «Hochparterre» informiert mit kurzen Texten und zahlreichen Farbbildern, Skizzen und Plänen über Holzforschung in Zusammenhang mit gestalterischen Fragen (Fr. 9.-). Beide Drucksachen sind erhältlich bei der Lignum, Falkenstr. 26, 8008 Zürich, Telefax 01 267 47 87, [www.lignum.ch](http://www.lignum.ch).

## Nekrologe

### Adolf Wasserfallen zum Gedenken

Am 10. April dieses Jahres ist nach schwerer Krankheit der langjährige Stadtbau- und Stadtbaumeister von Zürich im Alter von achtzig Jahren gestorben. Im Jahre 1957 wurde Adolf Wasserfallen als Nachfolger von A. H. Steiner zum Stadtbaumeister von Zürich gewählt. Nach seiner Ausbildung an der ETH hatte er sich in Skandinavien, in Wettbewerbsbeiträgen und als Adjunkt am Hochbauamt Zürich mit Planungsauf-

gaben vertraut gemacht. Das Hochbauamt der Stadt Zürich war damals für die städtischen Neubauten und vor allem auch für die städtebauliche Planung zuständig. In beiden Bereichen zeigten sich Ende der fünfziger Jahre ein gewaltiger Nachholbedarf und die Auswirkungen der Hochkonjunktur. Unter der Leitung von Adolf Wasserfallen bemühte sich das Hochbauamt den verschiedenen Ansprüchen von öffentlicher wie von privater Seite gerecht zu werden. Für die öffentlichen Bauten, Schulhäuser, Spital- und Pflegeanlagen und später immer mehr Altenheime und Wohnbauten hat die Stadt Zürich auf Antrag von Wasserfallen stets den Architekturwettbewerb zur Gewinnung optimaler Projekte eingesetzt. Der Stadtbaumeister amtierte ex officio als Preisrichter und hat mit grosser Souveränität wesentlichen und umfangreichen Projekten mit seiner Entscheidung zur Realisierung verholfen. Auch die städtebauliche Planung und damit die Bearbeitung der Bau- und Zonenordnung waren dem Hochbauamt zugeordnet. Dabei galt es, die Ansprüche der privaten Bauherren und der Bauwirtschaft mit den Regeln eines weitsichtigen Städtebaus zu koordinieren. Wenn heute im Rückblick festgestellt werden kann, dass Zürich von den schlimmsten Auswüchsen der Hochkonjunktur der sechziger Jahre verschont geblieben ist, darf dies auch dem massgebenden Einfluss von Wasserfallen zugerechnet werden.

Eine Nebenaufgabe des Hochbauamtes, die künstlerische Ausstattung der Neubauten, hat Wasserfallen mit persönlicher Anteilnahme gepflegt. Mit Wettbewerben unter jüngeren Künstlern und mit Direktaufträgen an verschiedene Fachleute hat er die Kunst im öffentlichen Raum und in den städtischen Hochbauten ganz wesentlich gefördert und damit auch ein persönliches Bekenntnis zur zeitgenössischen Kunst abgelegt.

Im Jahre 1985 ist Adolf Wasserfallen nach 28-jähriger Tätigkeit als Stadtbau- und Stadtbaumeister zurückgetreten, seine Verdienste um die Planung der Stadt Zürich wurden damals in der Nummer 22/85 des SI+A ausführlich gewürdigt. Nach seinem Rücktritt war es vor allem die Pflege der zeitgenössischen Kunst, die ihn zusammen mit seiner Gattin Elisabeth, einer ausübenden Künstlerin, beschäftigt hat. In ihrer Altstadtwohnung ist dabei eine kleine Sammlung schönster zeitgenössischer Bilder entstanden. Mit dem Tode von Adolf Wasserfallen endet auch eine Periode der Stadtplanung, in welcher der öffentliche Bauherr in Person seiner Chefbeamten sich für die öffentliche Kunst- und Kulturpflege eingesetzt hat.

Benedikt Huber